

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Avenida 18 de Julio

Suscripción mensual . . . \$ 0.30
Semestre adelantado . . . 1.60
Número suelto 0.05

APARECE LOS VIERNES

Parques y Jardines

Nuestra ciudad, desde que entró en vigencia el nuevo régimen municipal, dispone de parques y jardines. Así por lo menos se pretende hacer figurar como existentes unas cosas que en realidad no existen.

Todo lo que de jardines tiene nuestra ciudad, se reduce simplemente a unos cuantos canteros bien distribuidos en la Plaza Constitución; canteros estos que hasta ahora presentaban un bonito aspecto, porque estaban bajo el cuidado de un competente jardinero, el ciudadano Miguel Soza, pero que hoy están perdiendo todo su fragancioso encanto por la falta de esa gran variedad de plantas de jardín, que con todo esmero y maestría, cultivaba el buen jardinero que se vio obligado a renunciar. Ahora casi todo se reduce a malvones y papelillos.

Y sin embargo no se pierde oportunidad de obsequiarnos, cuantas veces se puede, con las despampanantes palabras de «parques y jardines» y como si esto fuera poco, hasta se nombró un director honorario de esas bellezas públicas.

¿Dónde están los jardines? donde están los parques? Ya sabemos a lo que se reduce los jardines. En cuanto a los parques, existe un terreno donado por la Compañía Liebig's, al que se le pretende dar el nombre de parque, pero que en realidad nada tiene de eso, y si de un vasto yuyal, y que poco a poco, y con mucho trabajo, el actual jardinero de la Plaza está convirtiendo en un botanál, pues al pobre ciudadano ese, por más jardinero que lo quiera hacer el Concejo, no puede olvidarse de que es *chacrero*, y que más le gusta plantar bonátos, que al fin y al cabo llenan la olla, que cultivar delicadas florecillas que solo sirven para adorno y saturar el ambiente con su perfume.

Aunque todo esto no interese mayormente a los obreros, lo comentamos para demostrar q' hasta en esa tarea de crear parques y jardines el nuevo gobierno comunal fracasó.

Y fracasó como en todo, debido a la mala política de camarilla que se quiso implantar, sin tener en cuenta, ante que todo, los más vitales intereses del pueblo.

DOCTRINARIA

La cuestión social

Tenemos necesidad de que las nuevas generaciones se engrandezcan para asumir el peso siempre mayor de la obra. Es preciso trabajo, es preciso estudio, es preciso ciencia. Es preciso el serio curso del espíritu para abordar y para resolver los grandes problemas.

Para realizar esta obra los socialistas tenemos precisión de un diario que solo refleje nuestra conciencia del Partido organizado.

Al presente no existen más que dos categorías de publicaciones que puedan vivir una vida que no sea de perpetua capitulación y de traición perpetua: están son, los diarios apoyados según las modernas exigencias de la gran industria, de las forjas, de las minas, montados con grandes capitales, que nosotros no podemos pretender, pero si otros periódicos montados sobre otra fuerza, la fuerza de un partido organizado, la fuerza de una clase obrera coherente y activa, reconociendo que su primer deber hacia ella misma consiste en contribuir a que cada día pueda traducir su pensamiento en la expresión más completa y libre.

He aquí por que hacemos un llamamiento a nuestro interés perseverante, con el hemos vencido las dificultades más graves y nos hallamos en el buen camino. Pero no pedimos el esfuerzo de una hora, ni de un día, sino un esfuerzo constante, que esperamos de los socialistas y de los demócratas.

Yo tengo confianza, ciudadanos, no solamente en esta obra particular sino en la obra general del socialismo y del proletariado. Tengo confianza de que se acerca en Francia, en Europa, el momento de las grandes liberaciones. Tengo el convencimiento, aún sin quererme aventurar demasiado a ejercer de profeta, de que dentro de diez años el pensamiento socialista podrá pre-

tender el gobierno del mundo, o mejor, que invitará al mundo a gobernarse por sí mismo.

Dos fuerzas favorecen el desenvolvimiento del socialismo la fuerza del pensamiento libre y la fuerza del trabajo que se rebela.

En uno de los últimos cantos del poema de Homero, Ulises, entrado en su palacio de Itaca sigue disfrazado de mendigo. Nadie o casi nadie le conoce: todo le insultan y llega a preguntarse si alcanzará a poderse desembarazar de los pretendientes instalados en su propio domicilio, que siguen devorando su patrimonio. Pero al tiempo q' medita sus proyectos, se le presentan dos presagios: lo al todo el cielo sereno y transparente. Zeus, el Dios de la luz y del rayo hace oír un ruido súbito, y en el mismo palacio, una antigua sirvienta, una vieja esclava al servicio de la reina exclama en un gemido impregnado de dolor y de cólera: ¿Cuándo llegará el momento de desembarazarnos de los que nos devoran?

Pues bien: el trabajo va errante desde siglos en busca de la definitiva patria de la justicia; ha sufrido los embates de todos los mares, ha sufrido tempestades, naufragios y ultrajes y cubierto también con un disfraz de mendigo en su palacio de la civilización humana, que él ha construido, se pregunta ¿cuándo podré al fin librar la casa humana, la casa del trabajador, de los insolentes parásitos que la rodean?

Trabajadores: tened confianza, pues el alto pensamiento libre, que es a la vez la fuerza de la luz y la fuerza de la tempestad, anuncia la muerte de las antiguas sociedades basadas en la mentira, al propio tiempo que los esclavos, los oprimidos, los proletarios, los trabajadores se yergen, se organizan y de la conjunción del libre pensamiento y de la protesta del trabajo saldrá la universal emancipación.

JUAN JAURES.

Para los irrevolucionarios...

Consideramos que el mejor medio de curar del revolucionario que sufre ciertos comunistas... a los vino greta, es hacerlos *tragar* algunos párrafos escritos por los mismos que causaron esos mareos.

Empesamos hoy con uno de Lenin aparecido en el «Pravda» edición del 7

Noviembre con motivo del aniversario de la revolución rusa.

Dice Lenin

Un verdadero revolucionario se sirve de todos los medios para alcanzar su objeto: la más grande tentación para un verdadero revolucionario es la de renunciar a los principios que aseguran mejor el éxito final. Es difícil suponer que la

gran revolución mundial debe, cueste lo cueste, q'en todos los terrenos y en todas las condiciones, resolver sus problemas por medios revolucionarios. La experiencia rusa prueba de que la revolución puede aplicar los medios más diversos. La paz de Brest-Litovsk ha sido peor que no importa que reformismo pero es necesario reconocer en la actualidad que ella ha sido un medio táctico justo.

El mayor y quizá el único peligro para una verdadera revolución es la exageración

de las cosas revolucionarias, el olvido de las condiciones objetivas necesarias para la aplicación feliz de los métodos revolucionarios. ¿Qué es lo que justifica la afirmación de que la revolución mundial pueda y deba alcanzar su triunfo supremo exclusivamente por la aplicación de métodos revolucionarios? Nada lo justifica. En cada momento dado hay que encontrar el eslabón de la cadena, al que hay que agarrarse con todas las fuerzas. Hay que agarrarse a él para tener toda la cadena, para prepararse con seguridad a tomar el eslabón siguiente.

Literarias

Reid mucho, hermanitas

Reid mucho, hermanitas, reid con esa risa tan fresca y tan sonora, con esa risa fuerte que llena nuestra casa de salud. La sonrisa no es para vosotras todavía: ¡que suerte!

Que vuestra risa sea como una fuente, y vierta un chorro alegre sobre nuestra melancolía: sea como una caja de música que abierta perennemente suena desde que empieza el día.

Hernánias: reid de una vez toda vuestra sana alegría de dueñas del patio, que mañana —¡ah, mañana!— quién sabe si os habremos de oír

¡Ay, hermanas, hermanas juguetonas! ¡hay, locas rabietas de la abuelita! ¿cuál de esas lindas bocas será la que primero dejará de reír?

Evaristo Carriego.

El rastrillo

Un labrador envió un día a dos mozos de labranza para q'trajeran un rastrillo de casa del vecino.

Cuando llegaron y vieron el tamaño del rastrillo, uno de ellos exclamó:

—Nuestro amo no piensa lo que hace. ¿Como vamos a llevar una cosa tan pesada?

—¡Bah! —dijo el otro, que estaba muy orgulloso de su fuerza:— yo lo puedo llevar sólo. Ayúdame a ponerme sobre la espalda y ya verás.

El mozo comenzó a caminar cargado con el rastrillo, mientras su camarada le gritaba:

—¡Que fuerte eres! ¡Jamás lo hubiese creído! ¡Eres un Sansón! ¡No hay dos hombres como tú en América!... Pero descansa un momento... deja que te ayude...

—No... no... —dijo el otro, mas alentado por las alabanzas q' fatigado por el peso del rastrillo ya verás cómo puede llevarlo yo sólo hasta la granja.

Y, efectivamente, su amo lo vio llegar rendido, agobiado, pero victorioso mientras el otro mozo repetía:

—¡Es admirable... Es asombroso!... ¡Nunca vi nada semejante! Y el adúlador, muy descansado, multiplicaba los elogios.

Muchas veces nos encontramos en la vida con un rastrillo que hay que llevar entre dos y somos tan tontos, que creyendo en las alabanzas del que quiere li-

brarse del trabajo llevamos la carga nosotros solos.

Franklin

El amor

El amor y la adoración constituyen el deleite de dos almas que se comprenden, de dos corazones que se cambian, de dos miradas que se compenetran.

¿Volveréis a mi felicidades, paseos de dos solos en la soledad, días benditos y resplandecientes?

Alguna vez he soñado que de tiempo en tiempo se desprendían algunas horas de la vida de los ángeles y venían a la tierra a penetrar en el destino de los hombres.

Victor Hugo

Sobre la guerra y la paz

La guerra es un estado, un oficio, una profesión, que hace vivir a varios millones de hombres. Los militares forman su menor parte. La más numerosa y activa la forman

los industriales que fabrican armas y máquinas de guerra, de mar y tierra, las municiones, los pertrechos; los que cultivan y enseñan la guerra como ciencia.

Abolir la guerra es tocar el pan de todo ese mundo

JUAN B. ALBERDI.

En la Colonia Rusá

Aquellas famosas declaraciones, ataques, defensas y muchas otras cosas más que giraron sobre los sucesos de la Colonia Rusá terminaron con el envío de una comisión de Investigación compuesta por 11 tiburones de la política criolla, que pasarán en esa Colonia ratos agradables.

Así pasa y se hacen las cosas en el Uruguay. Por las cuestiones de más insignificante importancia y que no afectan mayormente los intereses de la nación, se provoca un formidable escándalo que termina con el nombramiento de una comisión investigadora que concluye por tragarse también una formidable cantidad de pesos.

Ahora la Colonia se ha transformado, por obra y gracia de los politiqueros blancos y colorados, de una entidad obrera llegada a nuestro país para dedicarse al trabajo de la tierra, en un centro de agitación política donde las pasiones de ambos bandos, se chocan, con el afán vergonzoso de conquistar para sus respectivos partidos los votos de los colonos.

Mientras se preocupan de los intereses de una colonia que trabaja y puede vivir por su cuenta, el pueblo obrero de la República sufre miles de privaciones por falta de trabajo.

Y sin embargo los trabajadores siguen pensando en votar por blancos y colorados.

Cooperativa editorial socialista

El Partido Socialista del Uruguay pronto tendrá imprenta propia en la que se editará nuestro diario.

Para cubrir el importe de sus máquinas y demás útiles se ha fundado una cooperativa editorial, por acciones cuyo valor es de 100 pesos cada una.

Ya han sido suscritos una gran parte de esas acciones y se han comprado diversas máquinas.

La necesidad de reunir los fondos necesarios para hacer frente a las obligaciones contraídas demanda el esfuerzo de todos los afiliados al partido y de los ciudadanos q' simpatizando con los ideales socialistas, verían con agrado que el socialismo en nuestro país contara con un vocero diario para la difusión de esos ideales.

Las acciones podrán ser pagadas al contado o por mensualidades de 10 pesos pudiendo ser adquiridas por una o varias personas.

Así que todos los ciudadanos que deseen coadyuvar en esta obra, haciéndose accionistas de esta cooperativa, pueden solicitar las acciones al ciudadano Sebastian Bertoni.

Lo que gana el movimiento obrero con el extremismo

La obra de divisionismo y

marquía a la que se han entregado los que se titulan comunistas está dando su fruto en todas partes del mundo.

Sin contar Montevideo y Buenos Aires, donde el elemento obrero ha sido dividido y por lo tanto debilitado enormemente en sus organizaciones gremiales, está la Confederación General de los trabajadores de París que sufrió un doloroso desbande debido a que los elementos extremistas quisieron imponer a esa fuerte organización una táctica extemporánea y contraproducente.

De 200 mil trabajadores con que contaba esa Confederación, han quedado en la actualidad 84 mil y en un estado de confusiónismo lamentable.

Ahora las autoridades directivas de esa entidad obrera han resuelto como un medio seguro de salvarla de su completa ruina, expulsar de su seno a todos esos elementos anarquizadores de instituciones obreras que titulándose comunistas, prestan ayuda a la burguesía internacional, debilitando a los mas formidables baluartes obreros.

El Pan

NUEVA REBAJA DE PRECIO

Conforme lo habíamos anunciado en nuestro número anterior los panaderos, consecuentes con su promesa han resuelto reducir el precio del pan a 14 centesimos el kilo.

Debido a la baja del precio siempre creciente de la harina nemos esperanza de una nueva rebaja del pan hasta que deje de ser un artículo de lujo.

Las ideas políticas de

Florencio Sanchez

Días pasados oímos a varios jóvenes obreros discutir acaloradamente sobre las ideas políticas del malogrado dramaturgo Florencio Sanchez.

Como por esa discusión vemos que esos obreros ignoran como pensaba Sanchez en sus últimos años de vida respecto a los partidos tradicionales en cuyas filas militó es cierto; empezaremos a publicar en nuestro próximo número algunas de sus «Cartas de un flojo».

Por ellas verán, los que quieren saber si Sanchez era blanco o colorado lo profundamente de engañado que estaba de esos partidos y como los juzgaba.

Para eso hay plata

El Concejo Dtal se queja a cada momento de que no hay plata para realizar muchos trabajos de necesidad pública y ocupar a algunos obreros. También por no tener plata no paga los 3 meses de sueldo que se les debe a los empleados de la Municipalidad.

Sin embargo ese Concejo no pierde oportunidad de derrochar unos cuantos cientos de pesos cuando se le presenta la oportunidad de figurar en algo y divertirse a lo grande.

Ahora se le presentó la «obrada» de lucirse con motivo de la llegada de la inútil es-

cuadrilla uruguaya

Y, como el mejor medio de lucrarse es derrochar en franquicias el dinero del pueblo, obsequiaron a los marinos— a la oficialidad se entiende— con un lunch y baile en el local del Concejo. En ese baile se dice que se chupó y se comió de lo lindo, tomando parte el verdadero pueblo.... mirando desde la calle.

¿Que dicen los trabajadores de esto?

Y pensar que el Concejo de Río Negro está en manos de los blancos y los obsequia dos son colorados, manteniéndose, como dijo Baille, para so'focar las revueltas nacionalistas!

Cooperativa «La Obrera»

El día 21 del corriente mes celebrará Asamblea General la Cooperativa «La Obrera». La orden del día a tratarse es la siguiente.

1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.

2.º Presentar el balance general correspondiente al 2.º ejercicio administrativo, desde el 1.º de Enero al 31 de Diciembre de 1921.

3.º Informe sobre el cambio de empleados y modificaciones efectuadas en la casa.

4.º Dar informes sobre la Comisión Revisadora de cuentas.

5.º Elección de miembros que integraran al Directorio en el 3er. periodo de acuerdo con el reglamento.

6.º Asuntos varios.

Dada la importancia de esta Asamblea sería conveniente que concurren todos los accionistas, pues los intereses de la sociedad así lo requieren.

También deben tener presente los ciudadanos accionistas, que siendo esta institución nectamente obrera, se tropieza con el formidable obstáculo de la «dibilidad económica», cosa esta que por un solo medio se puede vencer: la buena voluntad de los obreros accionistas.

Hay que hacerlo saltar

Hemos oído a algunos ciudadanos de filiación colorada decir que hay que hacer todo lo posible para hacer saltar al actual Jefe de Policías.

Para tal efecto inducen a todos los colorados a que los acompañen en ese propósito y de paso los invitan a una «churra»quiada.

¿Porque será que lo quieren eliminar de la Jefatura al señor Indart sus propios correligionarios?

Cosas de la política criolla.

En Mar del Plata

Los socialistas de Mar del Plata han obtenido en las últimas elecciones provinciales un triunfo y ruidoso triunfo lo que demuestra que el pueblo está conforme con la obra que realizan los socialistas desde el poder comunal.

En sus dos años de gobierno de la comuna de Mar del Plata los socialistas han sabido hacer tanto bien al pueblo trabajador, que

este en masa votó por sus candidatos, derrotando completamente a sus adversarios, radicales y conservadores pues obtuvieron los socialistas 1365 votos contra 655 los conservadores y 547 los radicales.

Para demostrar como el pueblo trabajador de Mar del Plata aprueba la labor de los socialistas en la municipalidad, basta con decir que este año votaron por el Partido Socialista 418 ciudadanos mas que el año pasado.

Lo que demuestra que los socialistas saben administrar bien los intereses del pueblo.

Preparandose

Los partidos tradicionales se preparan fuertemente para las elecciones próximas, en las que se disputará el gobierno de la República.

Cada partido quiere aparecer ante la opinión pública como el salvador de la patria y hablan muy sueltos de cuerpo de «democracia, liber-

dad, bienestar de las clases populares, moralidad administrativa y otras yerbas más o menos olorosas.

Es el cuento de siempre cuando se aproximan las elecciones. Entonces todas las promesas son pocas, pero pasando ese día, ningún político triunfante se acuerda de lo prometido, y se entretienen puramente en chupar de la teta del presupuesto de esa patria

Unos dicen el partido está en peligro de perder, el poder hay que salvarlo. Los otros exclaman: nuestro partido debe triunfar para llegar al poder. Los dos sueñan con ese dichoso poder.

¿Que beneficio obtendrán los trabajadores con el triunfo de uno u otros, preguntamos nosotros? Ninguno absolutamente. Continuarán en las mismas condiciones de ahora y nada más.

Noticias e Informaciones

EN LA SOCIEDAD

«LA COSMOPOLITA»

Para el 29 del corriente han sido convocados los socios de la Sociedad de S. M. «La Cosmopolita» a su Asamblea General ordinaria.

Entre los varios puntos a tratarse figura la discusión y aprobación de un proyecto por el cual se creará una nueva cuota obligatoria de 20 centésimos mensuales por cada socio, destinados a cubrir el déficit que pesa sobre esa sociedad.

Por lo que se ve las Sociedades de Socorro Mutuos están pasando por un periodo de aguda crisis.

REMATE DE MERCADERIAS

El domingo se llevará a cabo un importante remate de mercaderías generales existentes en el almacén y tienda del Señor Miguel Casarretto.

El remate estará a cargo del rematador José Sica Chaurito.

Sera una buena oportunidad para comprar artículos baratos.

CINE DORE

Como siempre en este lujo salón se exhibirán el domingo sensacionales películas que llamarán poderosamente la atención del público.

La afamada orquesta de los hermanos D' Agostino amenizará el espectáculo con nuevas y bonitas piezas de su vasto repertorio.

STELLA D' ITALIA

El domingo se exhibirá en este salón la preciosa película titulada «Las rosas negras». Esta película es de un gran valor artístico siendo sus intérpretes artistas de gran fama en la cinematografía.

Otras bonitas cintas completan el programa.

AGRICULTURA

Considerando de interés hacer conocer los últimos precios que rigen en el mercado de Montevideo para trigo y maíz, publicaremos todas las semanas esos precios.

Trigo: Superiores del litoral los 100 kilos de \$ 5,30 a \$ 5,35; buenos iden, de \$ 5,20 a \$ 5,25; regulares de \$ 5,10 a \$ 5,15; de fideós de \$ 5,60 a \$ 5,80.

Maiz: cuadrantino, bueno a superior los 100 kilos a \$ 3,20; iden regular, de \$ 3,10 a 3,15; consumo bueno, de \$ 3,15 a 3,20; iden regular de \$ 3,05 a 3,10.

Estos precios parecen que tienden a mantenerse sin variación.

NACIMIENTOS

David Alfredo hijo de Angel Tarca y Luisa Milessi.

Raúl Tomas hijo de José Antonio Onetto y Pastora Teodora García.

Edison hijo de Juan Rodríguez y Nelida Isidora Bordo li.

NECROLOGICAS

El domingo dejó de existir en esta, víctima de una cruel enfermedad, la señorita Leonor Méndez.

A su sepelio concurrió un gran número de personas en testimonio de su pesar por tan irreparable pérdida.

El martes último falleció la antigua y apreciable vecina de esta localidad señora Catalina B de Garaycoeb a. Un numeroso cortejo acompañó sus restos hasta la última morada.

A sus deudos nuestros más sentidos pésames.

En Buenos Aires, al ser sometida a una delicada operación quirúrgica, dejó de existir la señorita Elisi Ubaldo, cuya familia estuvo muchos años radicada en Liebig's.

Reciban sus deudos nuestros condolencias.

INDICADOR

Dr. E. Roggen Somalo

MEDICO-PARTERO

Consulta todos los días de 9. a 11 a. m.

Calle Florida entre Treinta y Tres y 25 de Mayo
FRAY BENTOS

Dr. Andrés Montaña

MEDICO CIRUJANO

Calle Florida 106 Fray Bentos

Roberto Alfredo Fischer

DEFENSOR JUDICIAL

Avenida 25 de Mayo N.º 50
FRAY BENTOS

Jesus Gil

ESCRIBANO PUBLICO

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

Lecciones de dibujo lineal, es critura a maquina y mate-matica

Calle Haedo sin Fray Bentos

Manuel F. Zeballos

AGENTE DE NEGOCIOS

DESPACHANTE DE ADUANA

Importación, exportación y transito, comisines, con signaciones y representacio- nes.

HORARIO

De mañana: De 7 a 12 a. m.
De tarde: De 15 a 18 p. m.

FRAY BENTOS

Se vende un charret

Vendo un charret fuerte, espe- cial para cargas pesadas.
Precio sumamente módico.
Verlo y tratar en nuestro ta- ller de Herreria y Carpinteria.
Calle 19 de Julio al lado del Al- macen del señor Jose Onetto.

Sebastian Bertóni

FRAY BENTOS

Plantas de naranjes y mandarinos

Venta permanente de plantas de naranjos de todas clases y de especial calidad. vende el señor Carlos Bertoni. Avenida 18 del Julio frente al Dispensario de- la de los Tuberculosis.
Seguridad en el trasplante, pues se venden en tarros gran- des, ya prendidas las plantas.

Carlos Bertoni

FRAY BENTOS

AVISO

Se esterillan sillas, sillones, etc. Recurrir al Almacén del s- ñor Laudemaro Rosas.

Avenida Rincon Fray Ben

Aviso

Se vende veinte mil sevollas a \$ 2,50 el millar y diez mil ajos a 3,50 el millar todo en un solo lote.
Para verlas y tratar con Agus- tin Bertoni en Fray Bentos Cal- 18 de Julio proximo a la Feria. le (Nota) Estos precios son pue- tos en Estación 6 en el puerto.
Proximamente gran venta de Duraznos especiales a precio de Remate.
Verduras hay en cantidad.
Se venden gallinas, pollos y huevos y lechones.
Pedidos por teléfono se atien- den de inmediato.

Agustin Bertoni

Avisos Economicos

Para facilitar el pedido y ofrecimiento de jornaleros y servidores domésticos, pú- blicamos a los interesados sus avisos correspondiente a precios ínfimos.

A las mujeres que desean ofrecer sus servicios y que no tengan como pagar ese anu- cios se lo publicaremos gra- tis.

Tambien publicaremos avi- sos sobre cualquier obje- to que quiera vender o comprar.

Via Fluvial

Días de subidas y bajadas de los vapores de las Compañías de Navegación Argentina y Uruguaya

Subidas

DIA	Martes	vapor	PARIS
»	Viernes	»	EOLO
»	Jueves	»	LONDRES
»	Domingo	»	TRITON

Bajadas

DIA	Miercoles	vapor	TRITON
»	Viernes	»	PARIS
»	Sábado	»	EOLO
»	Domingo	»	LONDRES

El vapor EOLO hace escalas solo en puertos uruguayos entre Salto y Montevideo.

Los vapores PARIS y TRITON llegan hasta Montevideo y el vapor LONDRES hace trasbordo de sus pasajeros a Montevideo en el puerto de Buenos Aires.

Los pasajes de ida y vuelta de los vapores LONDRES PA- RIS y TRITON sirven para el vapor EOLO.

La Agencia Balestrino Huos. expide pasajes directos a Buenos Aires, Montevideo y demás puertos del litoral.

El vapor DORADO hace la carrera de Guaqueguaychú a esta y trasbordo con los vapores de la Compañía Argentina.

Empresas de autobas LA URUGUAYA y CASARETTO Hnos

Aviso al público

Las empresas de autobús arriba nombradas visan al público que regiran los siguientes precios de pasaje.

Abonos mensuales para empleados hasta las 22 horas obreros	\$ 3.50
Pasaje común del Saladero a la Plaza Constitución y v. v.	• 3.00
• de la Plaza Constitución al Cementerio y v. v.	• 0.05
• Salidas del Teatro	• 0.10
• Para obreros del Saladero a Plaza Liebig's y v. v.	• 0.10
	• 0.04

DOMINGO Y DIAS FERIADOS VIAJES DE RECREO

De las horas 17 a 19 de Liebig's a la Plaza y v. v.	\$ 0.04
Viajes a la Barra F. B. ida y vuelta	• 5.00
• solamente	• 3.00
• a Mercedes ida y vuelta	• 30.00
• solamente	• 25.00
Abono mensual para Liceo	• 1.80
Colegio	• 1.00

NOTA: —En viajes extraordinarios los abonos no son validos.

LAS EMPRESAS

Fabrica de gaseosas "La Estrella"

DE

Ramón Thista

Se atienden pedidos y se llevan a domicilio

Avenida Rincon No 190

Fray Ben

"LA UNION ECONOMICA"

— DE —

MIGUEL R. BARRIOLA Y Cia.

Tienda, Almacén, Zapateria, Sombrereria y Artículos de Bazar, Talabarteria y Verreteria

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

QUINCENALMENTE NOVEDADES GENERALES

¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con se denomina FRAY BENTOS?

REPUESTA EN LO BARRIOLA Y CIA.

Almacén Uruguayo

DE

José A. Onetto

ESTAB LECIDOEN 1905

Gran surtido en ramos generales

— PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS —

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

Telefono "LA UNION" N 78

CALLE 18 DE JULIO

FRAY-BENTOS

DISPONIBLE

Pró Biblioteca Popular de Fray-Bentos

PERMANENTE

Fray Bentos debe tener, y tendrá, una Biblioteca Popular, donde sus habitantes puedan concurrir en sus ratos de ocio a pasar momentos amenos e instructivos o en procura de libros para saciar sus deseos de saber algo.

Esta Institución cultural debe ser obra de todas, y cada uno debe contribuir a su pronto incremento, do- nando libros o folletos y enviando su adnación como asociado.

Las donaciones deben ser dirigidas a nombre del ciudadano Sebastian Bertoni y en este periodico se pu- blicarán los nombres de los donantes y de las obras donadas.

Cupón de suscripción

Las personas que quieran recibir nuestro periódico pueden recortar este cupón y remitirlo al ciudadano Se- bastian Bertoni.

Ciudadano administrador de VANGUARDIA

Sírvase anótarme como suscriptor de este periódico.

Nombre

Domicilio

Casa De compra y venta

DE
JUAN P. DUPONT

Se compran toda clase de objetos que tengan algun valor. — Se compran y venden muebles, armas, articulos de cocina, ferreteria, bazar y joyeria. — Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. —

Se compran puertas, ventanas, celosias, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPANA

CALLE ORIBE Y 25 DE AGOSTO

FRAY BENTOS

Herreria y Carpinteria

— DE —

Sebastian Bertoni & Cia.

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros, charres y toda clase de composturas en ambas ramas

PRECIOS MODICOS

CALLE 18 JULIO CONTIGUO A LA CASA DE COMERCIO DEL SEÑOR JOSÉ ONETTO

Fray-Bentos

PANADERIA MECÁNICA LA UNIÓN

— DE —

Federico Lühers

ESPECIALIDAD EN PAN Y GALLETA.

HARINAS DE TODAS CLASES

PRECIOS MODICOS.—REPARTO A DOMICILIO

CALLE 18 DE JULIO

FRAY BENTOS

Taller de Zapateria

— DE —

IDAMO BALDASARI

Se arreglan botines a precios económicos.

Recurrir calle España y Salto

Fray Bentos

Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

posee un gran surtido de productos quimicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para enfermos y convalecientes Se preparan botiquines para camapaña

A los obreros grandes rebajas!!

Gran surtido en perfumeria: precios especiales para peluqueros

Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos Direccion técnica constante

PRECIOS MODICOS

Entregando por valor de \$ 5 en boletos de la caja regitrada de esta Farmacia se puede elegir uno de los articulos indicados: 1 libra chocolate, 1 jabon Reuter, 1 frasco tricófero Barrey, 1 caja crema Delia, 1 caja crema Precias, 1 caja Pomada del Globo, 1 lata cocoa, 1 caja polvo java, 1 tarro Cacao, 1 caja Pomada Indio, 1 frasco Tónico Oriental, 1 frasco caramelos, 1 frasco Talco Menen.

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

Fray Bentos

Suscripción trimestral \$ 0.50

Agente en Fray Bentos: Sebastian Bertoni

Partido Socialista

GERMINAL. Organó Oficial del

Barraca RÍO NEGRO

DE

COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esq. Lavalleja

Fray-Bentos

Almacen "ARTIGAS"

— DE —

Lino M. Retamar

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Ramos generales, surtido completo en comestibles, articulos de papeleria y zapateria.

Stock permanente de los mejores vinos nacionales.

REPARTO A DOMICILIO

Ventas solos al contado

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Calle 25 de Mayo y Haedo

TELEFONO LA UNION

FRAY BENTOS

LA ESMERALDA

Almacen de comestible y

Quinta de Verdura y Frutas

— DE —

AGUSTIN BERTONI

CALLE 18 DE JULIO (PRÓXIMO A LA FERIA)

SE ATIENDEN PEDIDOS POR TELEFONO

FRAY-BENTOS

Petit Hotel

DE

Félix Rodriguez

Teinta y Tie y Maldonado : — : FRAY BENTOS

Comidas a todas horas y pensiones por mes a precios sumamente módicos.—SE LLEVAN VIANDAS A DOMICILIO.—Esta casa cuenta ademas con un espléndido servicio para banquetes y lunches, cubriendo as exigencias correspondientes al ramo.

Biblioteca

popular

Cupon de ingreso

CIUDADANO SEBASTIAN BERTONI, SIRVASE ANOTARME COMO SOCIO FUNDADOR DE LA BIBLIOTECA POPULAR DE FRAY-BENTOS.

Nombre

NOTA: Todas las personas que ingresen en esta institución en los meses de Diciembre, Enero y Febrero seran considerados como fundadores.